

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Швейная машина разработана и сконструирована исключительно для ДОМАШНЕГО использования. Перед эксплуатацией швейной машинки прочтите всю инструкцию.

ВНИМАНИЕ! Чтобы сократить риск поражения электрическим током выполняйте следующее:

1. Никогда не оставляйте прибор без присмотра в подключенном состоянии. Перед чисткой и сразу по окончании использования обязательно отсоедините прибор от электрической розетки.
2. Перед заменой лампочки обязательно отключите прибор из сети. Лампочку заменять идентичной лампочкой, с номинальной мощностью 15 Ватт.
3. Запрещается прикасаться к прибору, упавшему в воду. Немедленно отключите прибор от сети.
4. Запрещается размещать или хранить прибор в местах, где он может упасть в ванну или раковину. Запрещается размещать или опускать прибор в воду или иную жидкость.

ВНИМАНИЕ! Чтобы сократить риск пожара, поражения электрическим током, получения ожога или травмы выполняйте следующее:

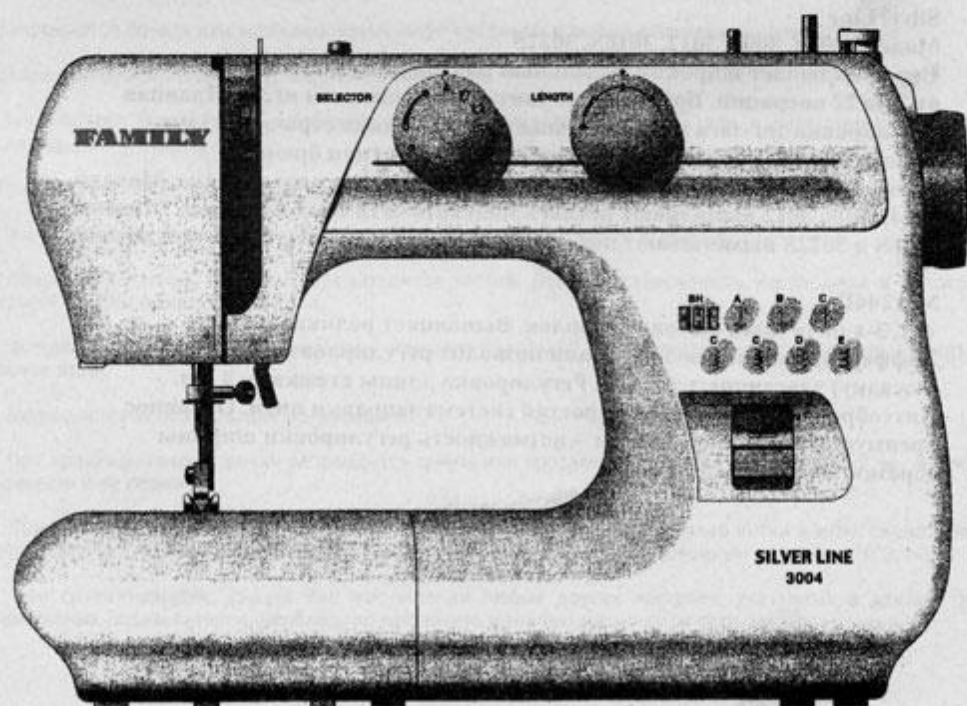
1. Запрещается использовать прибор в качестве игрушки. Необходимо быть предельно осторожным, если прибор эксплуатируется детьми или в непосредственной близости к детям.
2. Используйте прибор исключительно по назначению, согласно указаний данного руководства. Используйте только рекомендуемые производителем приставки, содержащиеся в данном руководстве.
3. Эксплуатация данного прибора запрещена, если: поврежден шнур или вилка; прибор работает неправильно; прибор поврежден, перенес падение или погружение в воду. Отдайте прибор в ближайшее торговое представительство или центр по обслуживанию для проведения осмотра, ремонта и электрической или механической регулировки.
4. Эксплуатация прибора запрещается если любое вентиляционное отверстие заблокировано. Оберегайте вентиляционные отверстия швейной машинки и ножного привода от накопления пуха, пыли и материала.
5. Запрещается ронять или вставлять какие-либо предметы в любые вентиляционные отверстия.
6. Запрещается использовать прибор вне помещений.
7. Запрещается эксплуатация прибора в местах, где используются аэрозоли и распылители или где подается кислород.
8. При отключении поверните все ручки управления в положение "ВЫКЛ" ("0"), а затем выньте вилку из розетки.
9. При отключении запрещается тянуть вилку за шнур, берите вилку за корпус.
10. Уберегайте пальцы от любых вращающихся частей. Особая осторожность необходима в непосредственной близости от иглы швейной машинки.
11. Всегда используйте соответствующую игольную пластинку. Несоответствующая пластинка может привести к поломке иглы.
12. Запрещается использование погнутой иглы.
13. При прокладывании строчки запрещается тянуть или проталкивать ткань. Такие действия могут отклонить иглу и привести к ее поломке.
14. При выполнении любых регулировок в области иглы, таких как: заправка нитки в иглу, смена иглы, заправка нитки в шпульку, смена прижимной лапки и пр. необходимо отключать швейную машинку ("0").
15. При снятии крышек, смазке или выполнении любых других настроек, указанных в данном руководстве, выполняемых пользователем, необходимо отключить швейную машинку от сети электропитания.

ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНЯТЬ
www.promelectroavtomat.ru

Инструкция по эксплуатации

FAMILY

3004, 3008, 3012



Правила эксплуатации

1. Всегда помните о движениях иглы в вертикальной плоскости, никогда не отвлекайтесь от работающей машинки.
2. Если оставляете швейную машинку без присмотра, отключайте машинку выключателем питания или отсоединяйте вилку от розетки.
3. При обслуживании швейной машинки, снятии крышек или смене ламп необходимо отключать машинку или ее электрокомплект от питания, отсоединяя вилку от розетки.
4. Запрещается располагать любые предметы на ножном приводе, поскольку это приведет к непроизвольному запуску машинки или потенциальному сгоранию привода управления или мотора.
5. Максимально допустимая мощность швейной лампы 15 Ватт.
6. Перед использованием швейной машинки в первый раз разместите под прижимной лапкой отрезок отбракованной ткани и включите машинку на несколько минут, без нити. Сотрите начисто любую появившуюся смазку.

Содержание

Основные части

Основные детали и узлы	3
------------------------------	---

Подготовка к шитью

Выдвижной столик	4
Подключение машины к источнику питания	4
Ножной привод	4
Подсветка	5
Установка и снятие прижимной лапки	5
Смена игл	6
Таблица размеров игл и нити	6
Установка катушечных стержней	7
Снятие и установка шпульного колпачка	8
Намотка нити на шпульку	9
Заправка нити в шпульный колпачок	10
Заправка нити в машину	11
Вытягивание шпульной нити	12
Балансировка игольной нити	13
Выбор стежка	14
Выбор узоров эластичного стежка	14
Установка длины стежка	14
Кнопка обратного хода	15
Разметочные линии шва	15
Штопательная пластина	15

Основные варианты шитья

Прямой стежок	16
Смена направления строчки	16
Зигзагообразная строчка	17

Дополнительные функции

Обтачивающий стежок	17
Краеобметочный стежок	18
Трикотажный стежок	18
Утроенный стежок	19
Пришивание пуговиц	20
Обметка петель	21 - 22
Наложение молнии	23
Подрубка потайным стежком	24
Роликовый шов	25

Декоративные строчки

Шов - ракушка	26
Узоры эластичного стежка	26
Буфы	27

Уход за машиной

Разборка и сборка узла челнока	28
Чистка механизма подачи ткани	29
Смазка машины	29
Устранение неисправностей	30

Мы рады представляем на российском рынке новую марку швейных машин FAMILY.

Family изготавливаются на ведущем заводе JANOME на Тайване. С его конвейеров ежегодно сходит более миллиона швейных машин. Использование новейших технологий и огромного опыта специалистов компании обеспечивает безупречное качество выпускаемой продукции.

Машины марки Family идеальны для дома. Название говорит само за себя. Простота заправки нити, регулировки настроек, удобное управление делают эти машины доступными для всех, по настоящему семейными.

Вы можете реализовать сложные творческие идеи, а можете выполнять мелкую домашнюю работу – идеальный результат и отличное настроение Вам гарантированы.

Мы приложили все силы, чтобы Вы могли быть уверены в надежности и безупречности своей швейной машины!

GoldLine

Модели 7018 и 7023

Машины этой серии выполняют 18 и 23 операции соответственно, в том числе рабочие, декоративные строчки, строчки для работы с эластичными тканями, псевдооверлок. Петля выметывается в автоматическом режиме. Длина стежка до 4 мм, ширина зиг-зага – до 6 мм. Горизонтальный челнок не нуждается в смазке, предупреждает запутывание и обрыв нити. «Свободный рукав» позволит обработать рукава или брюки. Автоматическая намотка нити на шпульку. Тихий и плавный ход. Жесткий чехол.

SilverLine

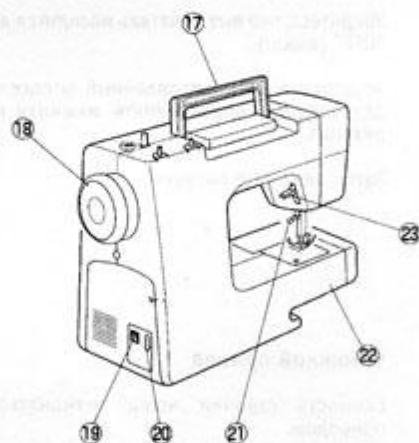
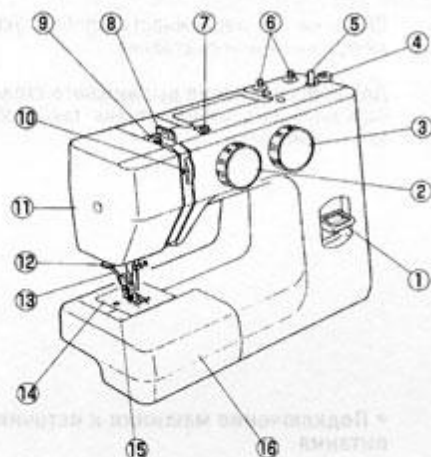
Модели 3004, 3008, 3012, 3016S, 3022S

Серия включает широкий модельный ряд швейных машин, выполняющих от 7 до 22 операций. Возможность шитья со смещением иглы. Плавная регулировка зиг-зага до 5 мм. Максимальная длина строчки 4,5 мм. «Свободный рукав» позволит обработать рукава или брюки. Автоматическая намотка нити на шпульку. Тихий и плавный ход. Модели 3004, 3008, 3012 выполняют петлю в полуавтоматическом режиме. Модели 3016S и 3022S выметывают петлю автоматически и имеют жесткий чехол.

ML 244D

4-х, 3-х ниточный бытовой оверлок. Выполняет роликовый шов. Дифференциальная подача ткани позволит регулировать растяжение (посадку) эластичных тканей. Регулировка длины стежка до 4 мм. Нитеобрезатель. Предельно простая система заправки нити. Основное преимущество данной модели – возможность регулировки ширины обрезки ткани.

Основные детали и узлы



- 1 Кнопка обратного стежка
- 2 Ручка селектора модельного узора
- 3 Ручка установки длины стежка
- 4 Стопор намотки шпульки
- 5 Шпилька намотки шпульки
- 6 Стержни катушки
- 7 Нитенаправитель намотки шпульки
- 8 Направитель нити
- 9 Рычаг нитепритягивателя
- 10 Регулятор натяжения нити
- 11 Фронтальная пластина
- 12 Обрезатель нити
- 13 Держатель прижимной лапки
- 14 Игльная пластинка
- 15 Крышка челночного узла
- 16 Выдвижной столик
- 17 Ручка для переноса
- 18 Маховое колесо
- 19 Кнопка включения
- 20 Гнездо
- 21 Болт фиксатора иглы
- 22 Свободный рукав
- 23 Подъемник прижимной лапки

ПОДГОТОВКА К ШИТЬЮ

• Выдвижной столик

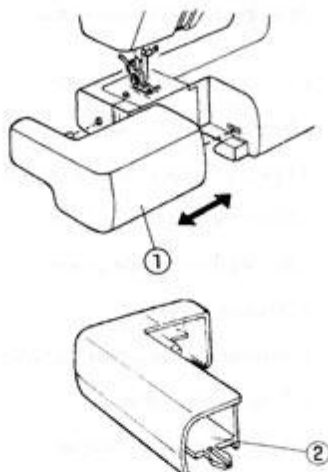
Выдвижной столик предоставляет дополнительную поверхность при работе и может легко убираться для осуществления строчки по кругу.

Коробка для хранения принадлежностей

Швейные принадлежности удобно укладываются внутри выдвижного столика.

Для подсоединения выдвижного столика

Задвиньте выдвижной столик так, чтобы выступы зашли в машинку.



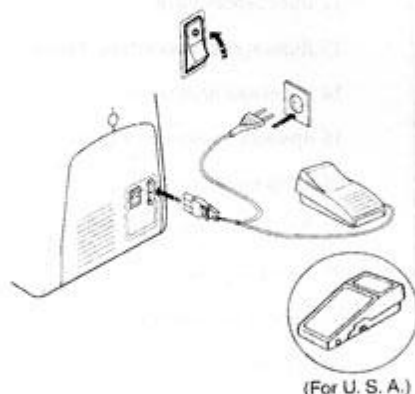
• Подключение машинки к источнику питания

Перед подключением питания убедитесь, что напряжение и частота тока электропитания соответствуют номиналам машинки.

Убедитесь, что выключатель находится в положении "OFF" (выкл.).

Установите однонаправленный штепсель в розетку для шнура и подсоедините машинку к источнику питания.

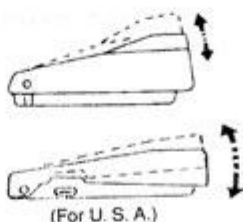
Затем включите питание.

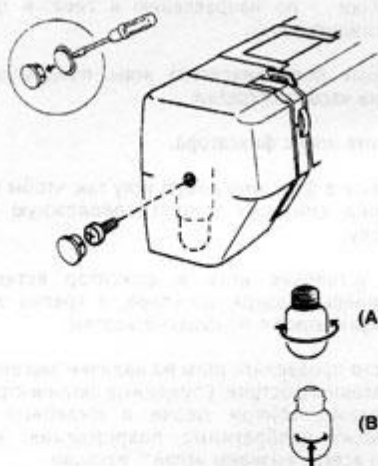


• Ножной привод

Скорость строчки может изменяться ножным приводом.

Чем сильнее нажим на привод, тем быстрее строчит машинка.

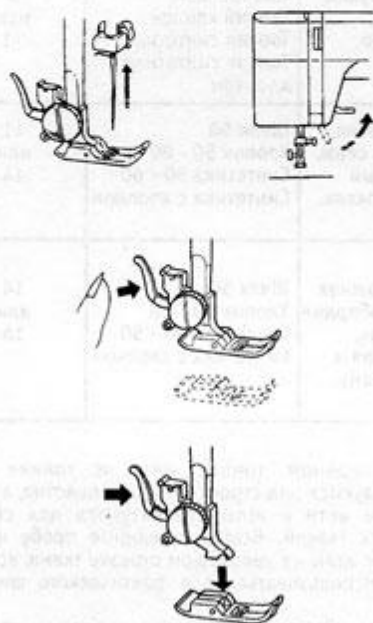




• Подсветка

Швейная подсветка расположена позади фронтальной панели. Проверните болт против часовой стрелки и снимите фронтальную панель.

- (А) • Для снятия.... Проворачивайте влево.
• Для замены ... Проворачивайте вправо.
- (В) • Для снятия Нажмите и поверните влево.
• Для замены..... Нажмите и поверните вправо.



• Установка и снятие прижимной лапки

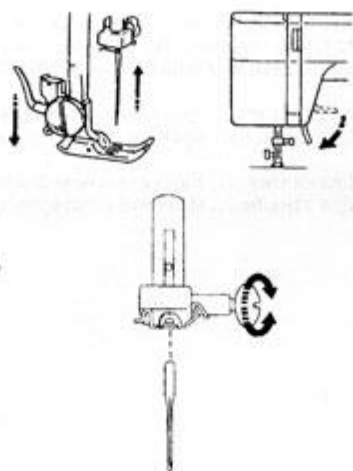
Отщелкивание лапки

Проверните маховик швейной машинки по направлению к себе так, чтобы игла поднялась в наивысшее положение. Поднимите прижимную лапку.

Нажмите на рычаг, расположенный на задней части держателя лапки. Прижимная лапка освободится.

Установка лапки

Расположите прижимную лапку так, чтобы штифт лапки лежал точно под желобом держателя лапки. Опустите держатель лапки так, чтобы он зафиксировал лапку.



Смена игл

Поднимите иглу, вращая маховик швейной машинки по направлению к себе, и опустите прижимную лапку.

Ослабьте болт фиксатора иглы, поворачивая его против часовой стрелки.

Снимите иглу с фиксатора.

Вставьте в фиксатор новую иглу так, чтобы плоская сторона смотрела в противоположную от вас сторону.

При установке иглы в фиксатор вставьте ее максимально вверх, до упора, и крепко затяните болт фиксатора с помощью отвертки.

★ Часто проверяйте иглы на наличие заусенцев или затупленного острия. Спущенные петли и стрелки на трикотаже, тонком шелке и шелковых тканях приносят необратимые повреждения, которые почти всегда вызваны иглой с изъяном.

Таблица размеров нити и игл

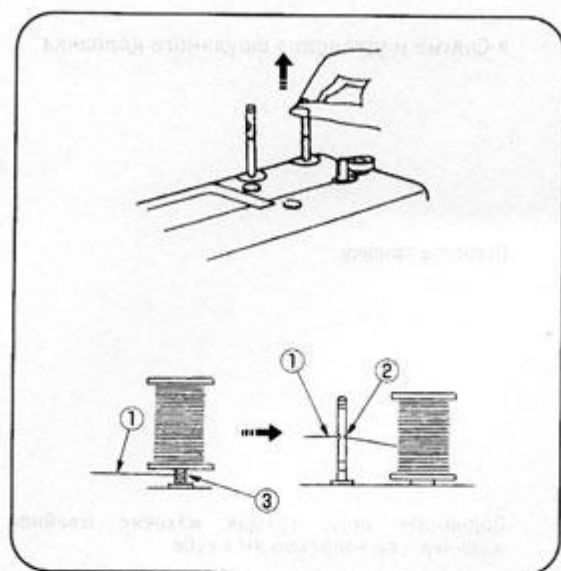
	Ткань	Нить	Размер иглы
Легкие ткани	Крепдешин, вуаль, батист, кисея, жоржет, трико.	Тонкий шелк Тонкий хлопок Тонкая синтетика Тонкая синтетика с хлопком	9 или 11
Средние ткани	Льняное полотно, хлопок, пике, серж, двухфунтурный трикотаж, перкаль.	Шелк 50 Хлопок 50 - 80 Синтетика 50 - 60 Синтетика с хлопком	11 или 14
Тяжелые ткани	Хлопчатобумажная ткань, твид, габардин, одеждажная ткань, драпировочная и обивочная ткань.	Шелк 50 Хлопок 40 - 50 Синтетика 40 - 50 Синтетика с хлопком	14 или 16

В основном тонкая нить и тонкие иглы используются для строчки тонкого полотна, а более толстые нити и иглы используются для строчки плотных тканей. Всегда проводите пробу нити и размера иглы на небольшом отрезке ткани, которая будет использоваться для фактического шитья.

Используйте одну и ту же нить для иглы и шпульки.

При строчке эластичных, очень тонких тканей и синтетики пользуйтесь иглой с ГОЛУБОЙ ГОЛОВКОЙ. Игла с голубой головкой успешно предотвращает пропускание стежков.

При строчке очень тонких тканей шейте поверх листа бумаги, чтобы предотвратить перекашивание нити.



• Установка катушечных стержней

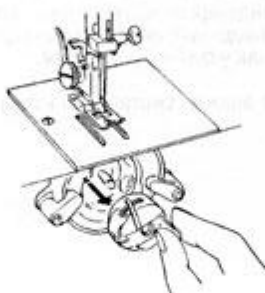
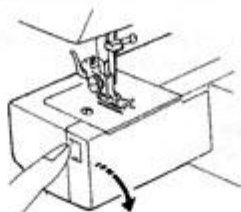
Катушечные стержни используются для удержания катушки с нитью, чтобы подавать нить к машинке.

При использовании вытаскиваете стержень катушки. При хранении опустите его вниз.

- ① Верхняя нить
- ② Отверстие
- ③ Нить запуталась

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании нити, которая имеет тенденцию опутываться вокруг стержня катушки, проденьте нить через отверстие в стержне катушки, как указано на рисунке.

Отверстие должно смотреть на катушку с нитью.



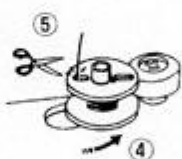
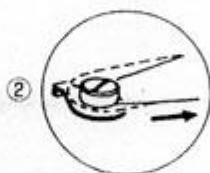
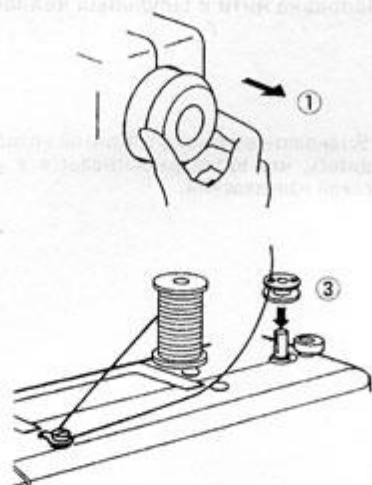
• Снятие и установка шпульного колпачка

Откройте крышку.

Поднимите иглу, вращая маховик швейной машинки по направлению к себе.

Вставьте шпульный колпачок, удерживая его за кулачок.

При установке шпульного колпачка вставьте выступ в углубление дорожки.



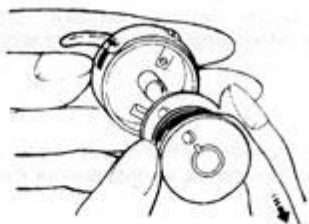
• Намотка шпульки

- ① Оттяните маховое колесо
- ② Вытяните нитку из катушки. Проведите нитку вокруг нитенаправителя намотки шпульки.
- ③ Проденьте нитку через одно из отверстий шпульной катушки, в направлении изнутри-наружу.
- ④ Установите шпульку на шпindel намотки шпульки и отведите его вправо.
Удерживая левой рукой маховик швейной машинки, поверните правой рукой рукоятку муфты против часовой стрелки.
- ⑤ Удерживая в руке свободный конец нитки, нажмите на ножной привод. Остановите машинку через несколько оборотов и отрежьте нитку рядом с отверстием шпульки. Снова нажмите на ножной привод.
- ⑥ Шпулька остановится автоматически когда полностью наматается.
- ⑦ Переместив шпindel влево, возвратите механизм намотки шпульки в начальное положение и отрежьте нитку.

Примечание. Поверните рукоятку муфты по часовой стрелке.

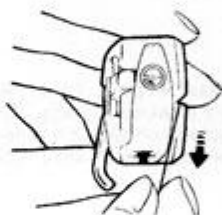
• **Заправка нити в шпульный колпачок**

①



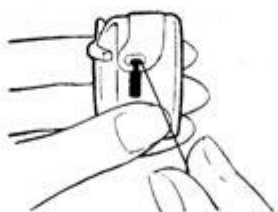
① Установите шпульку в шпульный колпачок. Убедитесь, что нитка разматывается в указанном стрелкой направлении.

②



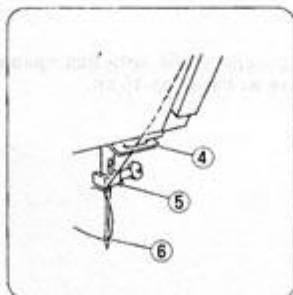
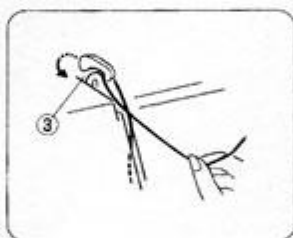
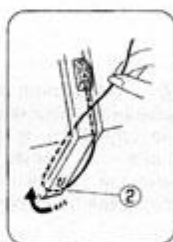
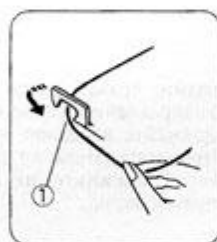
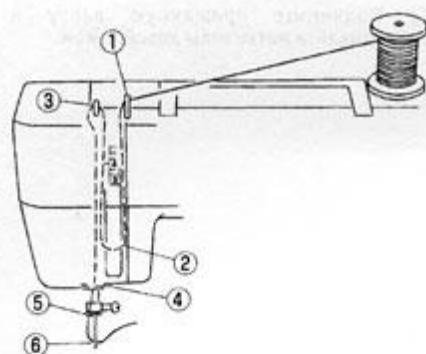
② Протяните нитку в прорезь шпульного колпачка.

③



③ Протяните нитку под оттягивающей пружиной в подающую проушину.

Оставьте примерно 10 см свободной нитки.



• Заправка нити в машинку

Вращая маховик швейной машинки по направлению к себе, поднимите рычаг нитепритягивателя в наивысшую точку.

Поднимите прижимную лапку.

Установите катушку на стержень, как указано на рисунке, чтобы нить распускалась с задней стороны катушки.

① Двумя руками протяните нитку в ните-
направитель.

② Удерживая нитку возле катушки протяните ее
вниз, в район натяжения, а затем вокруг держателя
пружины.

③ Потяните нитку вверх, без свободного хода, и
проденьте ее через рычаг нитепритягивателя
справа-налево.

④ Затем протяните нитку вниз и проденьте ее в
нижний нитенаправитель.

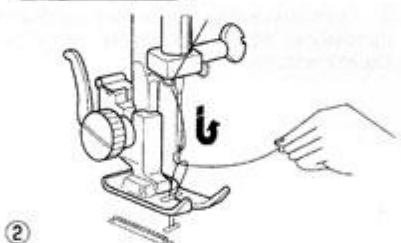
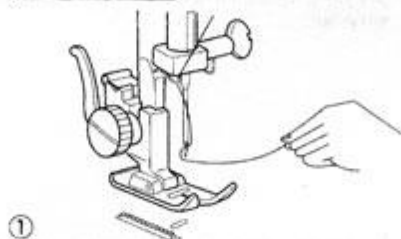
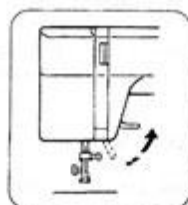
⑤ Протяните нитку вниз и проденьте ее в
нитенаправитель иглы.

⑥ Проденьте нитку через игольное ушко спереди-
назад.

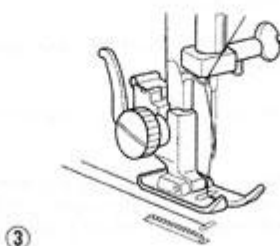
ПРИМЕЧАНИЕ: для легкости продевания нитки в
игольное ушко может возникнуть необходимость
отрезать конец нити острыми ножницами.

• **Вытягивание шпульной нити**

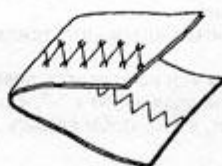
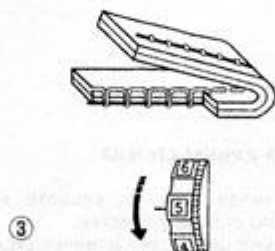
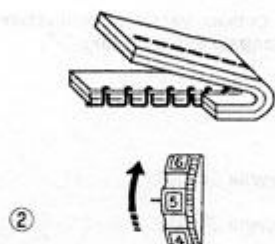
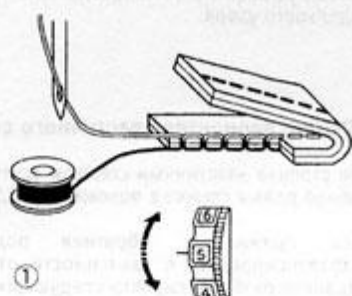
① Поднимите прижимную лапку и слегка удерживайте нитку иглы левой рукой.



② Медленно вращайте правой рукой маховик швейной машинки по направлению к себе, пока игла не опустится, и продолжайте вращение маховика, пока рычаг нитепротягивателя не достигнет высшей точки. Слегка поднимите нитку иглы, создавая на нитке шпульки петлю.



③ Проведите обе нити под прижимной лапкой и оттяните их назад на 15 см.



• Баланс игольной нити

Нить иглы и нить шпульки должны переплетаться в центре, между двумя слоями ткани, при прямом шве.

① Установите напротив отметки желаемое натяжение, используя регулятор натяжения нити.

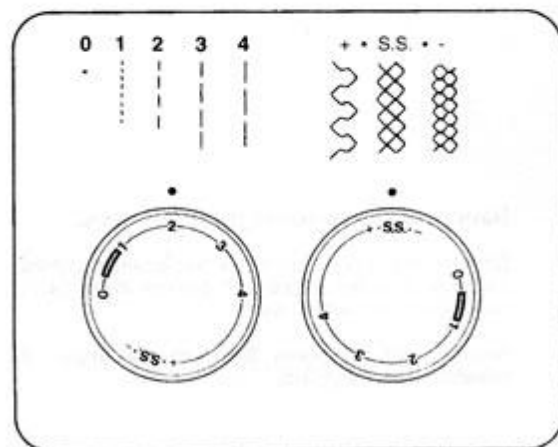
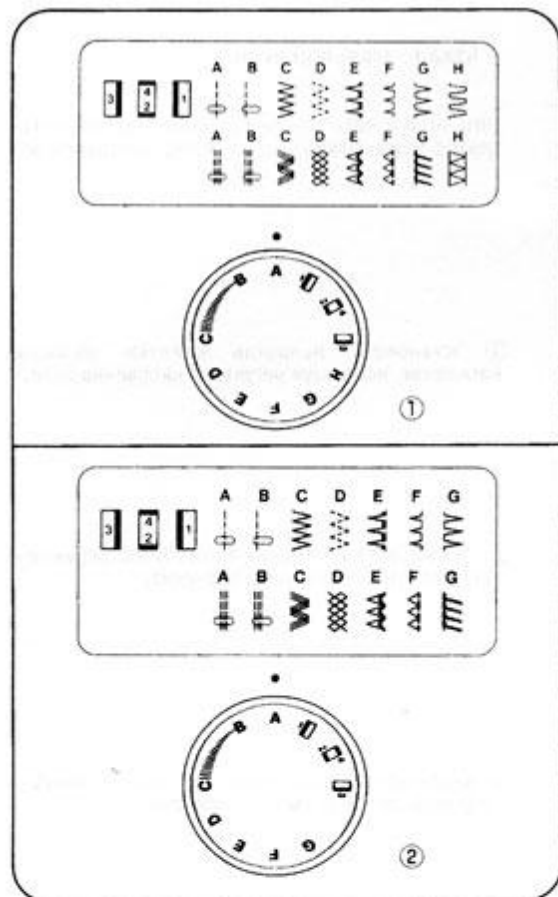
② Уменьшайте натяжение нити иглы, перемещая регулятор на более низкое значение.

③ Увеличивайте натяжение нити иглы, перемещая регулятор на более высокое значение.

Натяжение нити при строчке зигзагом.

Для получения более качественных стежков зигзагом верхнее натяжение должно быть слегка ниже, чем при прямом шве.

Верхняя нить должна быть слегка видна на обратной стороне ткани.



• Ручка выбора стежка

Поднимите иглу над тканью и, вращая ручку выбора стежка, установите ее напротив отметки желаемого модельного узора.

• Выбор вариантов эластичного стежка

При строчке эластичным стежком установите ручку выбора длины стежка в положение "S.S.".

Если прямая и обратная подача будут разбалансированы, в зависимости от типа ткани устраните разбалансировку следующим способом:

Если узор стежка сжат, исправьте его, вращая ручку по направлению к знаку "+".

Если узор стежка растянут, исправьте его, вращая ручку по направлению к знаку "-".

① Для модели JF1014

② Для модели JF1012

Установка длины стежка

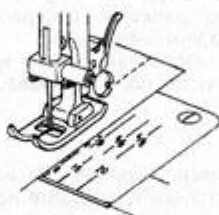
- Поворачивая реле, установите необходимый номер длины стежка у отметки.
- Чем больше цифра, тем длиннее стежок.
- "S.S." - правильная установка для создания петель.
- При шитье зигзага установите реле от 0,3 до 4
- Устанавливаете реле на S.S. при шитье ткани стреч (эластичные)
- Как добиться красивого стежка стреч

Если стежок вам не нравится, поверните реле длины стежка по направлению к "-", чтобы уменьшить его, и, наоборот, к "+", чтобы сделать длиннее.



• Кнопка обратного хода

Машинка будет строчить в обратном направлении до тех пор, пока будет нажата кнопка обратной строчки.

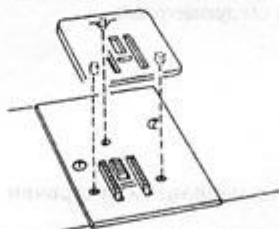


• Разметочные линии шва

Цифры на игольной пластинке указывают на расстояние между центром иглы и линией.

Цифры спереди указываются в миллиметрах.

Цифры сзади указываются в дюймах.



• Штопальная пластина

Для установки штопальной пластины:

1. Расположите штопальную пластину так, чтобы 3 штифта смотрели вниз.
2. Установите штифты штопальной пластины в отверстия игольной пластинки. Подающая зубчатка будет видна через отверстия штопальной пластины.